



Mediji i informiranje

Sud Europske unije
PRIOPĆENJE ZA MEDIJE br.49/14
U Luxembourg 3. travnja 2014.

Presuda u predmetu C-224/12 P
Komisija protiv Kraljevine Nizozemske i ING Groep NV

Sud je potvrdio djelomično poništenje odluke Komisije o potporama koje je ING primio zbog financijske krize

ING Groep NV je financijska institucija sa sjedištem u Amsterdamu (Nizozemska). Zbog svjetske financijske krize koja je počela tijekom 2007. Nizozemska je poduzela mjere potpore u korist ING-a.

U tim okolnostima ING je proveo dokapitalizaciju uz izdavanje jedne milijarde vrijednosnih papira. Navedeni vrijednosni papiri nisu davali pravo glasa ni pravo na dividendu, a u cijelosti ih je upisala Nizozemska po pojedinačnoj emisijskoj cijeni od 10 eura, što je ING-u omogućilo da poveća svoj osnovni kapital za 10 milijardi eura. Nadalje, zamjena novčanih tijekova (*cashflow-swap*), kao druga mjera potpore, odnosila se na imovinu umanjene vrijednosti u vezi s portfeljem vrijednosnih papira koji su bili osigurani hipotekarnim stambenim kreditima odobrenim u SAD-u kojima je vrijednost bila znatno pala.

Komisija je 2008. i 2009. privremeno odobrila ove mjere potpore u očekivanju plana restrukturiranja koji je nizozemska vlada morala donijeti.

Plan je napokon podnesen Komisiji 12. svibnja 2009. Nakon nekoliko mjeseci razgovora s Komisijom izmijenjeni plan restrukturiranja donesen je 22. listopada 2009., a sadržavao je, među ostalim, izmjenu uvjeta za otplatu ulaganja u kapital.

Komisija je 18. studenoga 2009. donijela spornu odluku¹. Iako je plan restrukturiranja proglasila usklađenim sa zajedničkim tržištem, Komisija je ocijenila da izmjena uvjeta otplate sadrži „dodatnu potporu u približnom iznosu od 2 milijarde eura.“

Nizozemska i ING su 28. siječnja 2010. podnijeli tužbe Općem sudu.

U svojoj presudi od 2. ožujka 2012.² Opći sud je djelomično poništio spornu odluku, ocijenivši da je Komisija bila dužna razmotriti ekonomsku opravdanost izmjene uvjeta otplate prema kriteriju privatnog ulagača. Kako bi se utvrdila pogodnost ostvarena ulaganjem u kapital, prema navedenom kriteriju potrebno je uzeti u obzir razliku između uvjeta pod kojima je država pristala na ulaganje i uvjeta pod kojima bi na to pristao privatni ulagač.

Komisija je 11. svibnja 2012. uložila žalbu Sudu³.

¹ Odluka Komisije 2010/608/EZ od 18. studenoga 2009. o državnoj potpori C 10/09 (ex N 138/09), koju je Nizozemska dodijelila u sklopu režima pomoći nelikvidnoj imovini i plana restrukturiranja ING-a (SL 2010 L 274, str. 139.).

² Presude Općeg suda od 2. ožujka 2012., Kraljevina Nizozemska/Komisija (predmet [T-29/10](#)) i ING Groep NV/Komisija (predmet [T-33/10](#)) (vidjeti također priopćenje za medije [19/12](#)).

³ Nakon što je primila na znanje pobijanu presudu Komisija je 11. svibnja 2012. donijela odluku C(2012) 3150 *final* – Državna potpora SA.28855 (N 373/2009) (ex-C/10/2009 i N528/2009) – Nizozemska/ING – Potpora za restrukturiranje. U toj odluci Komisija je ponovno razmotrila izmjenu uvjeta za otplatu ulaganja u kapital prema kriteriju privatnog ulagača te je zaključila da privatni ulagač u tržišnom gospodarstvu ne bi prihvatio nove uvjete. Komisija je zatim odlučila da je navedena izmjena oblik državne potpore, ali da je ta potpora u skladu s unutarnjim tržištem s obzirom na obveze koje je Nizozemska preuzela. Dvema tužbama koje su Općem sudu podnijeli 23. srpnja 2012. (predmeti T 325/12 i T 332/12),

U današnjoj odluci Sud je u cijelosti odbio žalbu.

Uz napomenu da je kriterij privatnog ulagača primjereno primijeniti na ponašanje tijela javne vlasti samo ako se tijela javne vlasti nalaze u situaciji koja se može usporediti sa situacijom u kojoj bi se mogao naći privatni subjekt, Komisija smatra da se privatni subjekt nikada ne bi mogao naći u situaciji koja bi mu omogućila da pruži državnu potporu ING-u.

Sud je odbio taj argument uz napomenu da se taj kriterij nalazi među čimbenicima koje Komisija mora uzeti u obzir radi utvrđivanja je li riječ o državnoj potpori. Stoga kada postane jasno da bi se mogao primijeniti kriterij privatnog ulagača, Komisija ima obvezu zatražiti od dotične države članice sve relevantne informacije na temelju kojih može provjeriti jesu li ostvarene pretpostavke za mogućnost primjene i za samu primjenu tog kriterija.

Sud pobliže navodi da je s tim u svezi odlučujući odgovor na pitanje zadovoljava li promjena uvjeta otplate ulaganja u kapital kriterij ekonomske opravdanosti te bi i privatni ulagač bio u mogućnosti prihvatiti takvu izmjenu, osobito ako bi time povećao izgleda za ostvarenje otplate ulaganja.

Komisija također ističe da, čak i ako se pretpostavi da je pogriješila kad je utvrdila da su izmijenjeni uvjeti otplate državna potpora ili kad je iznos državne potpore odredila na konkretan način kao u spornoj odluci, Opći sud nije mogao pravovaljano u cijelosti poništiti odgovarajući dio sporne odluke. Komisija smatra da je takvo poništenje protivno načelu proporcionalnosti, s obzirom na to da sporna odluka ne pravi razliku između različitih elemenata potpore i da Opći sud nije osporio utvrđenje državne potpore u odnosu na ulaganje u kapital i mjeru koja se tiče imovine umanjene vrijednosti.

Sud je odbio i ovaj argument. Naime, Opći sud je utvrdio s tim u svezi da se potpora od 17 milijardi eura obuhvaćena spornom odlukom sastoji od: 1) iznosa potpore u obliku ulaganja u kapital (10 milijardi eura), 2) iznosa potpore u obliku izmjene uvjeta otplate (oko 2 milijarde eura) i 3) iznosa potpore u obliku mjere koja se tiče imovine umanjene vrijednosti (5 milijardi eura). Stoga je Opći sud ispravno ocijenio da je dodatna potpora, koja odgovara izmjeni uvjeta otplate, sastavni dio „potpore za restrukturiranje“.

Sud je također odbio odnosno odbacio i preostale žalbene razloge Komisije, uključujući žalbeni razlog s obzirom na činjeničnu analizu Općeg suda, žalbeni razlog u vezi s tim je li Komisija mogla utjecati na obveze koje su ponudile Nizozemska i ING i žalbeni razlog prema kojem je Opći sud nezakonito proširio područje primjene uložene žalbe.

NAPOMENA: Sudu se može podnijeti žalba protiv presude ili rješenja Općeg suda koja se može odnositi isključivo na pravna pitanja. Načelno žalba nema odgovorni učinak. Ako je žalba dopuštena i osnovana, Sud će ukinuti odluku Općeg suda. U slučaju kada je predmet zreo za odluku, Sud može sam donijeti konačnu odluku o sporu. Ako to nije slučaj, vratit će predmet Općem sudu, koji je vezan odlukom Suda u žalbenom postupku.

Neslužbeni dokument za medije koji ne obvezuje Sud.

[Cjelovit tekst](#) presude objavljuje se na stranici CURIA na dan objave.

Osoba za kontakt: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 3708

Snimke objave presude nalaze se na "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106

Nizozemska i ING zahtijevali su poništenje nove odluke. Ove dvije stranke su zatim povukle te tužbe pa je nova odluka postala pravomoćna.